



Alma Castro, Ed.D.

Directora de Multilingual California Project
(MCAP)

California Association for Bilingual Education
(CABE) alma@gocabe.org

Website: www.multilingualcalifornia.org

Email: mcapalliance@gmail.org

Facebook: Multilingual California
Project Alliance

Instagram: @mcapalliance

Twitter: @mcapalliance





Designated and Integrated SLD with GLAD® en español

Diagrama Pictórico

Diana Hernández & Omar Guillén
Coordinadores

November 18, 2020



Departamento de Educación del Condado de Orange

OCDE Project GLAD® *en español*

¡ATENCIÓN!

Antes de comenzar por favor...

- **apagar su micrófono**



National Training Center

Equipo de OCDE Project GLAD[®] *en español*



Omar Guillén
oguillen@ocde.us

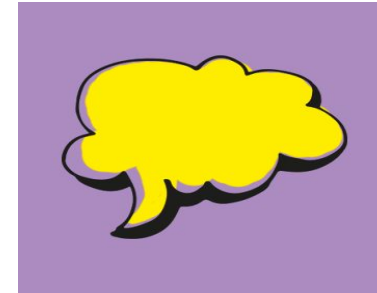


Diana Hernández
dhernandez@ocde.us



Por favor comparte con nosotros en el chat su nombre y lugar dónde nos sintoniza....

Poll:



Students, write your response!



- Introducción
- ¿Qué es GLAD® en español?
- Cómo apoyar a nuestros estudiantes en los dos idiomas
- Demostración de la estrategia:
 - Diagrama pictórico
- Clausura



Para que esta sesión sea más interactiva...

- Vamos a participar activamente
- En caso de hablar, favor de activar su micrófono de lo contrario mantenerlo apagado
- Estar presente
- Atender a las necesidades personales
- Asumir una intención positiva

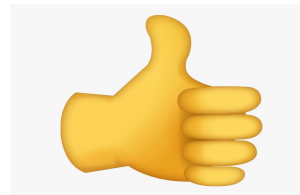


Herramientas en línea

- Chat box
- Poll
- Peardeck



Poll:

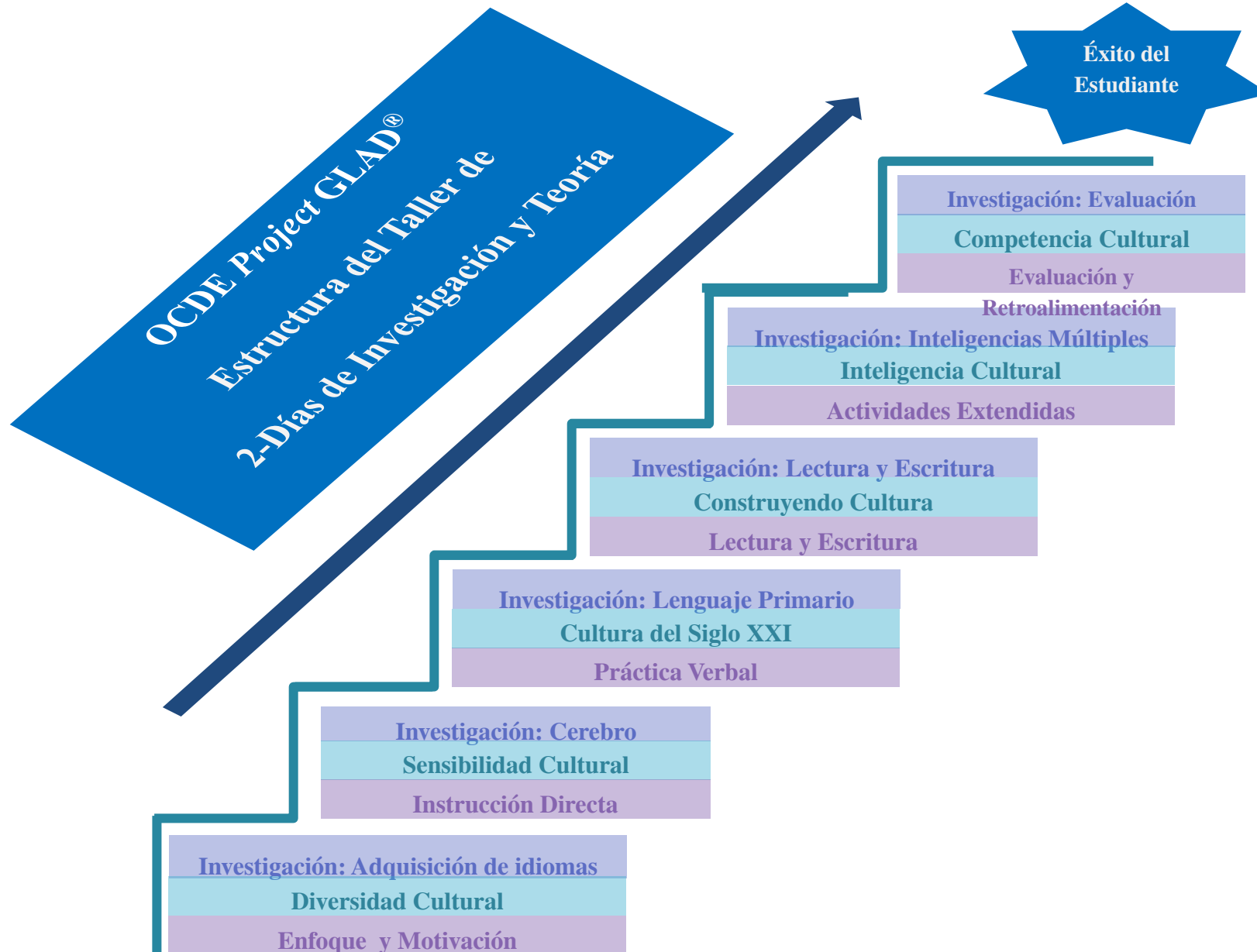


¿Qué es OCDE Project GLAD® en español?

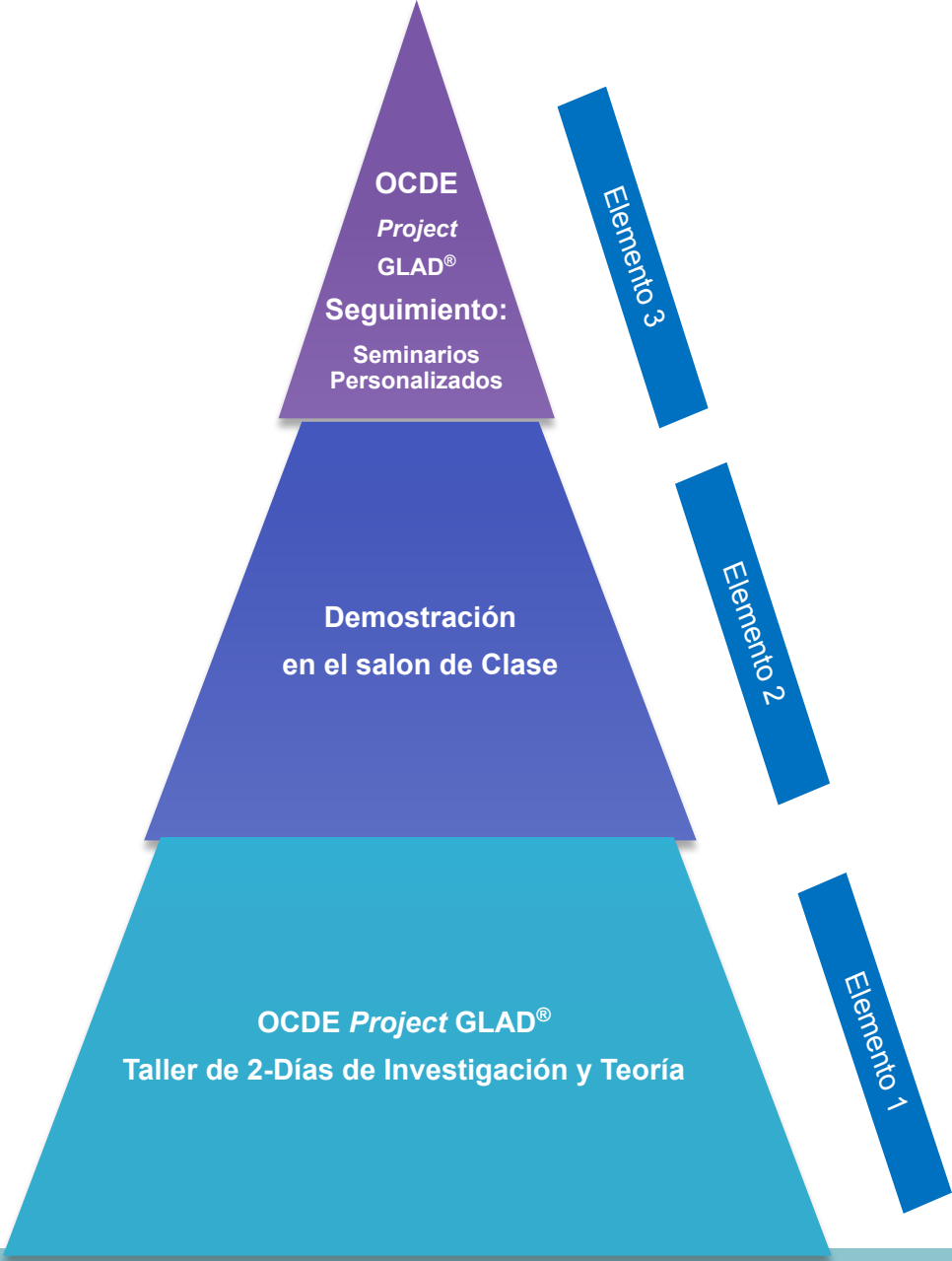


Students, write your response!

2020 M^{CA}P Alliance

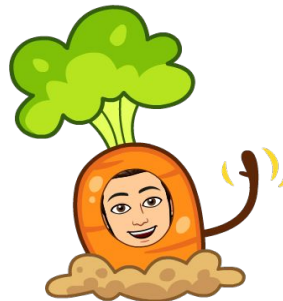
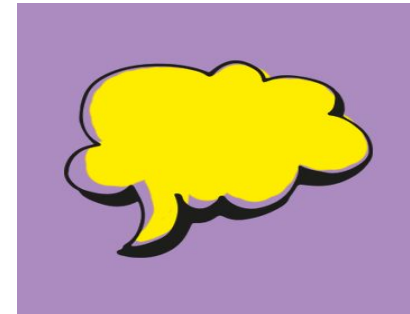


OCDE Project GLAD®
Elementos del Modelo del
Desarrollo Profesional



GLAD[®] en español es un modelo de capacitación para maestros

Poll:

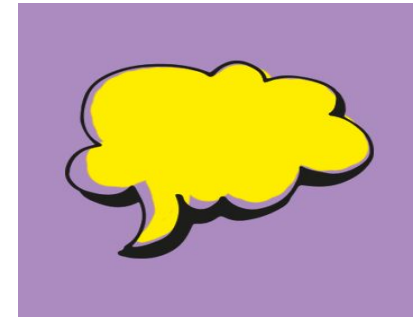
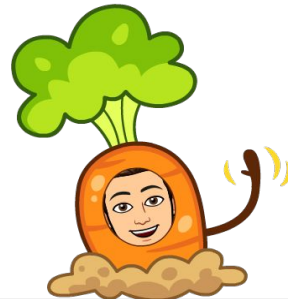


Students choose an option

2020 MCAP Alliance

GLAD® en español es un modelo con colección de estrategias efectivas basadas en investigaciones dentro del salón de clase...

Poll:

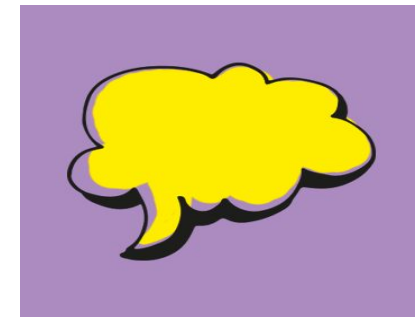
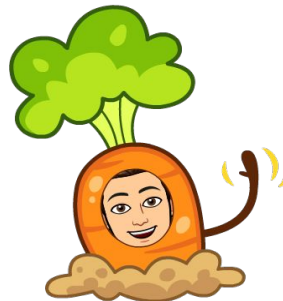


Students choose an option

MCA Alliance

Yo he sido capacitado(a) con el modelo GLAD® en el pasado y obtuve mi certificación...

Poll:

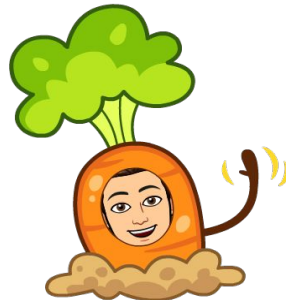
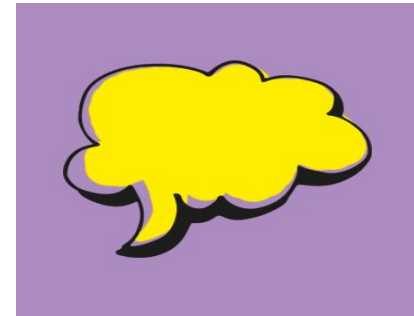


Students choose an option

MCAP Alliance

Yo no tengo ni idea de lo que es el modelo GLAD[®]...

Poll:



Students choose an option

2020 MCAP Alliance

Apoyando a Nuestros Estudiantes de Lenguajes

Desarrollo del idioma

Meta: asegurarse que los estudiantes desarrollen los niveles de dominio en el idioma requeridos para tener éxito académicamente

Instrucción de contenido comprensible

Meta: éxito académico en áreas de contenido a nivel de grado a través de una comprensión comprensible



Snow & Katz, 2010



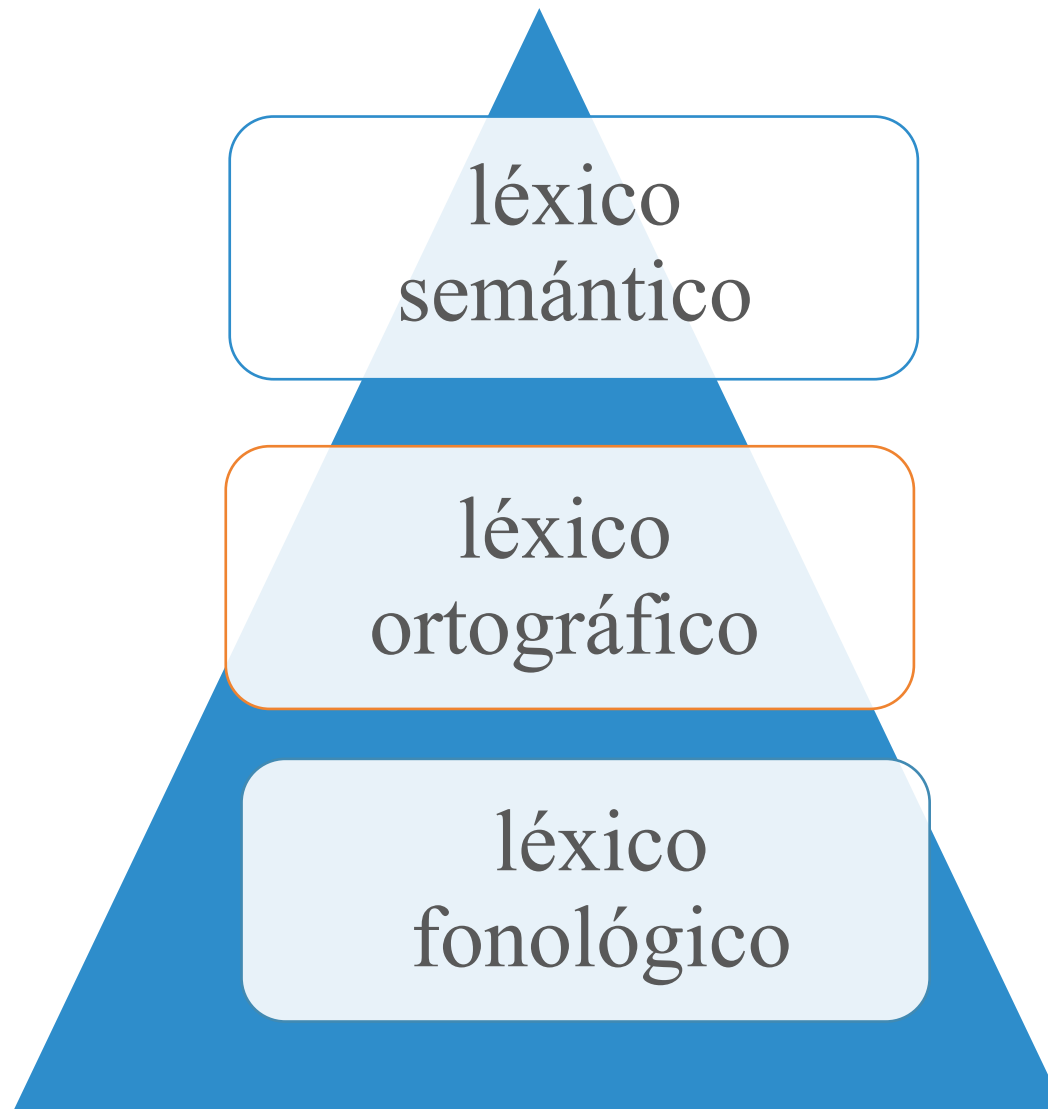
Contrastes entre el español e inglés

- 24 fonemas, 5 vocálicas
 - Ortografía mayormente consistente y transparente con pocas correspondencias múltiples
 - Pronunciación prosódica indicado por medio de reglas ortográficas y el acento escrito
 - Menos uso de letras mayúsculas
- 44 fonemas, 14 vocálicas
 - Ortografía regular pero con muchas alternativas sonoro-gráficas
 - Prosodia no indicado por escrito
 - Uso más frecuente de letras mayúsculas
 - Conocimiento de reglas de sílabas abiertas o cerradas necesario para descifrar

(Kreper, Mora. 2017)

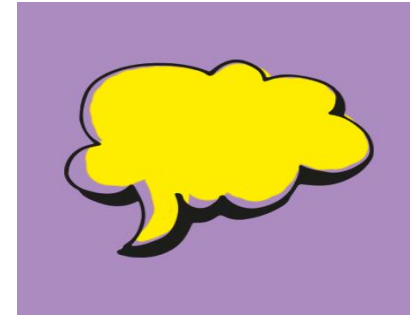


Aspectos de la palabra



¿Qué aspecto(s) de la palabra se te hacen difícil de enseñar...?

Poll:



Students choose an option

U2U M^{CA}P Alliance



Módulo 2

Área de Contenido: Instrucción Directa





Módulo 1: **Enfoque y Motivación**

Módulo 2: **Instrucción Directa**

Módulo 3: **Práctica Verbal**

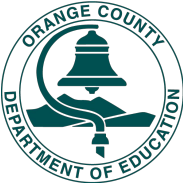
Módulo 4: **Lectura y Escritura**

Módulo 5: **Actividades Extendidas**

Módulo 6: **Evaluación y Retroalimentación**



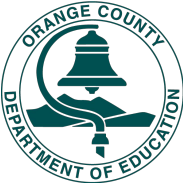
Instrucción Directa



- Ofrece instrucción directa del contenido académico y desarrolla el idioma simultáneamente
- Permite acceso universal a los estándares estatales
- Ofrece instrucción directa de los conceptos, habilidades y vocabulario académico



Instrucción Directa



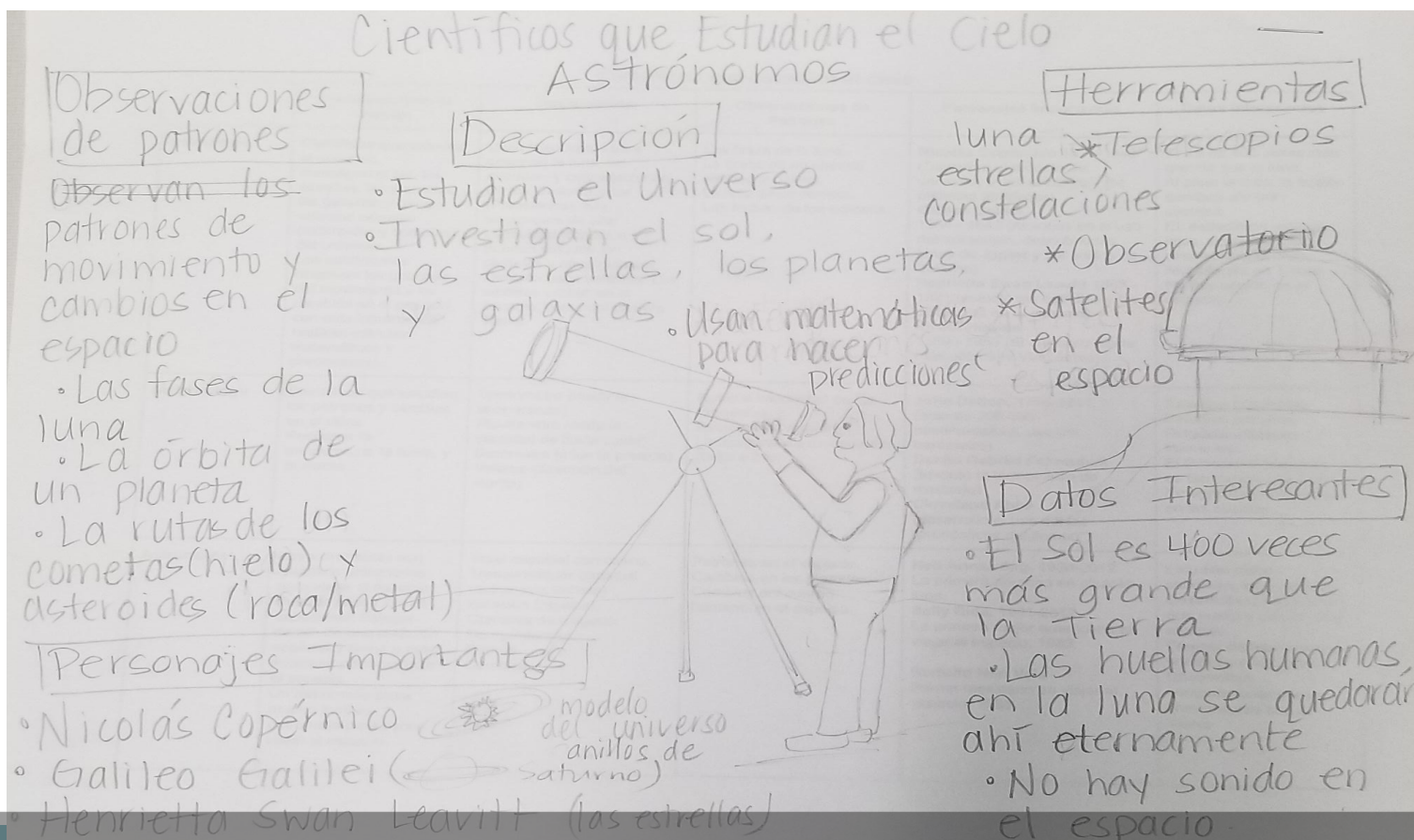
- Involucra y establece la participación activa de los estudiantes
- Diseña patrones de forma auditiva, visual, cenestésica y lingüística
- Apoya la instrucción con mímica, imágenes y objetos reales para mejorar la comprensión del tema



Diagrama pictórico

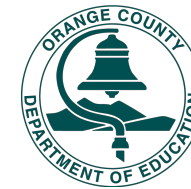
Diseño estratégico

- Desarrollar el tema de enseñanza en **categorías basadas en los estándares estatales**
- Delinear un bosquejo de un diagrama pictórico y escribir en el mismo todos los datos a lápiz



Students choose an option

Diagrama pictórico



Inicial

- Los estudiantes deben estar cerca de la gráfica
- Establecer y articular un objetivo comprensible del lenguaje y del material académico que debe aprender el estudiante
- El maestro debe colocarse a un lado para permitir que se grabe en la mente

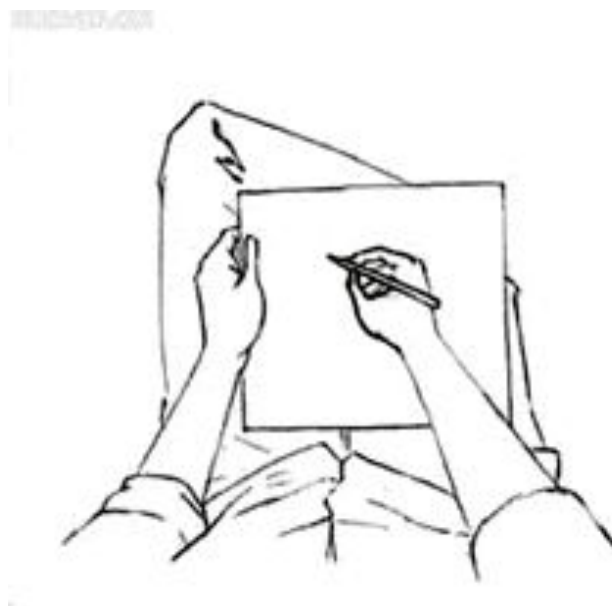


Diagrama pictórico

Inicial

- Conforme se dice y escribe, pedir a los estudiantes que repitan el lenguaje académico diciendo, "repitan conmigo"
- Utilizar marcadores de diferentes colores para cada categoría
- Definir/parafrasear cada categoría
- Utilizar gestos, paráfrasis y definir el vocabulario
- Utilizar indicaciones "10/2" para permitir la comprensión del contenido académico
- Hacer una revisión del desarrollo del lenguaje a un grupo pequeño de estudiantes que tienen el mismo nivel de dominio en un segundo idioma

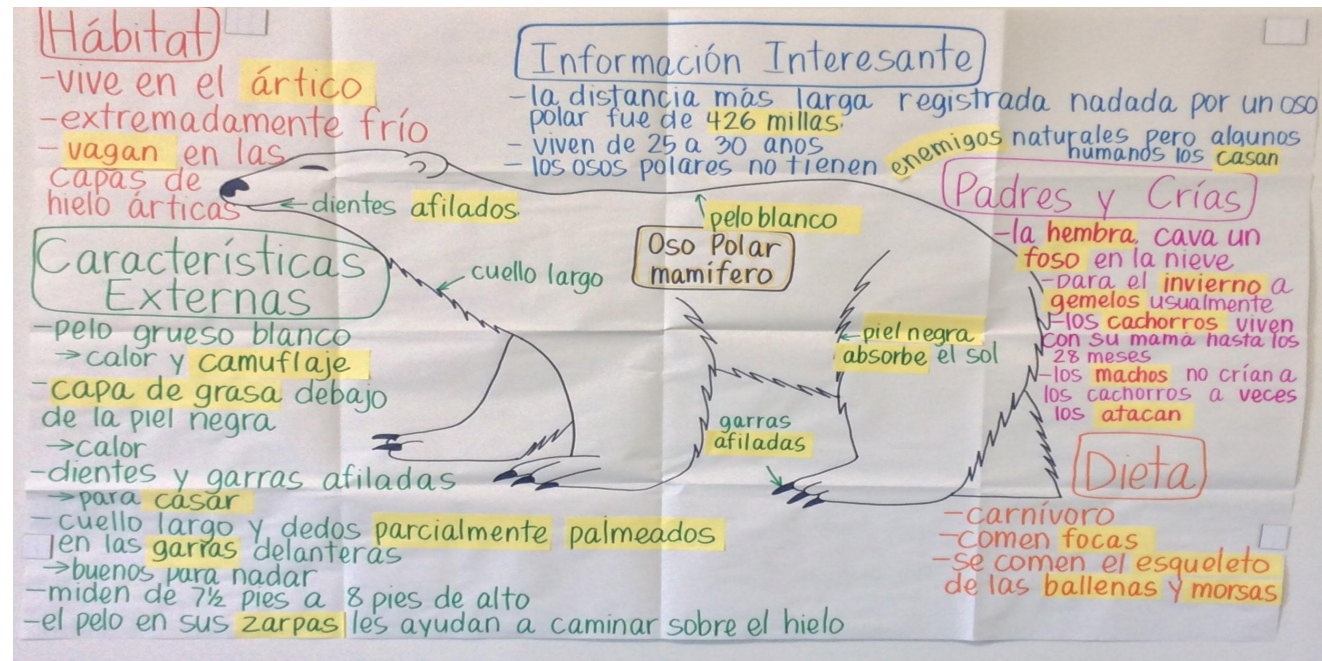
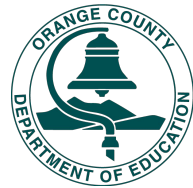


Diagrama pictórico



Diagrama pictórico



Inicial

- Utilizar el registro de aprendizaje para la comprensión individual del contenido académico

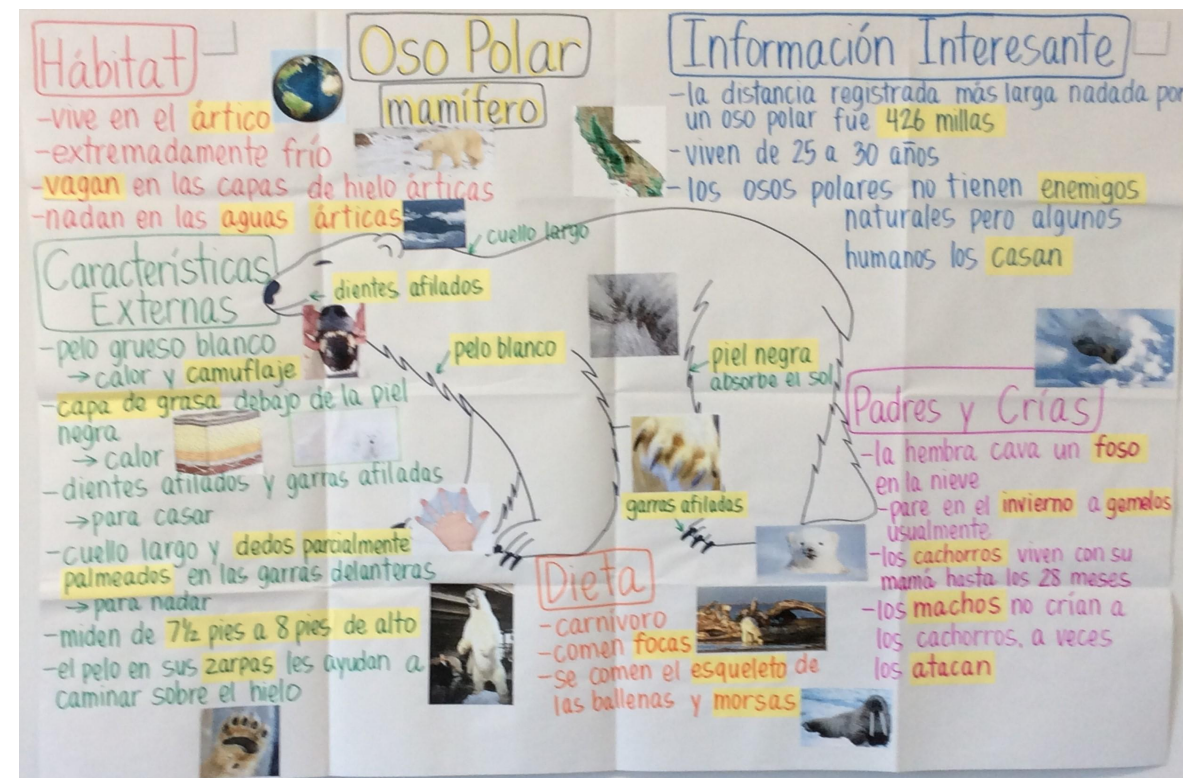
Texto	Tú
Escribe dos características externas que tiene el oso polar.	¿Tú crees que el oso polar puede sobrevivir en el bosque? Explica por qué sí o por qué no

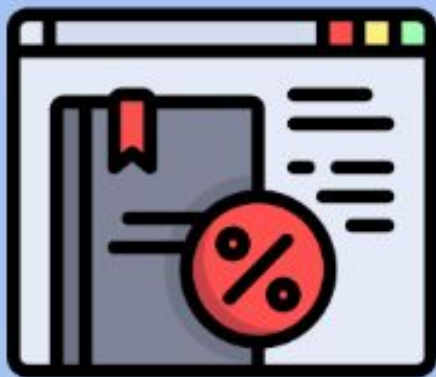


Diagrama pictórico

De forma continua

- Mientras el maestro repasa la gráfica, los estudiantes simultáneamente colocan en la misma las tarjetas de palabras (los colores escritos en la tarjetas deben coincidir con los datos en la gráfica) y las tarjetas con imágenes usando cinta adhesiva
- Decir a los estudiantes, “lean conmigo” para practicar el lenguaje académico
- Diferenciar el repaso con diversas indicaciones





Asynchronous w/ Synchronous Learning

Teachers create learning experiences for students to work at their own pace and take time to absorb content supported by live synchronous sessions to help students with tough concepts



Diagrama Pictórico —Educación a Distancia

Educación a distancia: Estas estrategias pueden impartirse en un entorno de aprendizaje a distancia tanto en un aprendizaje **sincrónico**

Diseño Estratégico

- Uso del programa *iMovie* para crear la película que se va a enseñar
- [How to record an iMovie tutorial \(20:20\)](#)

Puntos importantes que recordar

- Basado en estándares y evaluaciones
- Organiza la información visualmente, códigos de colores con fragmentos
- Modela un lenguaje académico preciso en contexto con imágenes



Diagrama Pictórico —Educación a Distancia

Presentación

- Los estudiantes estarán en aprendizaje sincrónico
- El maestro reproducirá el video y se detendrá al final de cada sección
- Con el uso de las salas de grupos Zoom Breakout, los estudiantes informarán durante el 10/2; el maestro tendrá una indicación lista para esta



Diagrama Pictórico —Educación a Distancia

Educación a distancia: Estas estrategias pueden impartirse en un entorno de aprendizaje a distancia tanto en un aprendizaje **asincrónico**



Organizador Gráfico, Diagrama Pictórico y Diagrama Comparativo —Educación a Distancia

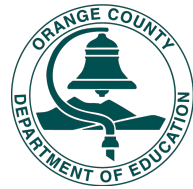
Continuación...

Presentación de forma **asincrónica** —educación a distancia

- Mientras está en aprendizaje **asincrónico**
- Los estudiantes volverán a ver el video para aclarar cualquier idea, contenido y/o vocabulario (independientemente)
- Los estudiantes pueden grabar un video corto o utilizar el registro de aprendizaje (10/2) (10/2/2) como forma de evaluar su aprendizaje ya sea de una sección o de todo el diagrama



Diagrama pictórico



Inicial

- Utilizar el registro de aprendizaje para la comprensión individual del contenido académico

Texto	Tú
Escribe dos características externas que tiene el oso polar.	¿Tú crees que el oso polar puede sobrevivir en el bosque? Explica por qué sí o por qué no.



OSO POLAR-Mamífero

Hábitat

- vive en el ártico
- extremadamente frío
- vagan en las capas del hielo ártico

Características externas

- pelaje grueso
- camuflaje
- capa de grasa
- garras afiladas
- el pelo en sus zarpas

Padres y crías

- la hembra cava un hoyo en la nieve
- para en el invierno usualmente a gemelos
- los oseznos viven con su mamá hasta los 28 meses
- los osos machos no crían a los oseznos; en ocasiones los atacan

Información interesante

- la distancia más larga registrada fue 426 millas
- viven entre 25-30 años
- los osos polares no tienen enemigos naturales



• camuflaje

• capa de grasa

• piel negra absorbe el sol

• pelo grueso

• garras afiladas

Dieta

- carívoro
- comen focas
- se comen el esqueleto de las ballenas y morsas

OSO POLAR-Mamífero

Hábitat

- vive en el ártico
- extremadamente frío
- vagan en las capas del hielo ártico

camuflaje

Características externas

- pelaje grueso
- camuflaje
- capa de grasa
- garras afiladas
- el pelo en sus zarpas

capa

Padres y crías

- la hembra cava un hoyo en la nieve
- para en el invierno usualmente a gemelos
- los oseznos viven con su mamá hasta los 28 meses
- los osos machos no crían a los oseznos;

• camuflaje

• capa de grasa

• piel negra absorbe el sol

• pelo grueso

• garras afiladas

Información interesante

- la distancia más larga registrada fue 426 millas
- viven entre 25-30 años
- los osos polares no tienen enemigos naturales

Dieta

- carívoro
- comen focas
- se comen el esqueleto de



Diagrama pictórico con SLD

Destrezas Transferibles

Pares

Sinónimos

Antónimos

Fonología

Ortografía

Destrezas No Transferibles

Acento escrito/ortográfico

Acento prosódico

Tipos de palabras de acuerdo a su acento escrito:

- agudas
- graves
- esdrújulas
- sobreesdrújulas

Palabras multisilábicas

Raíces grecolatinas



Preguntas



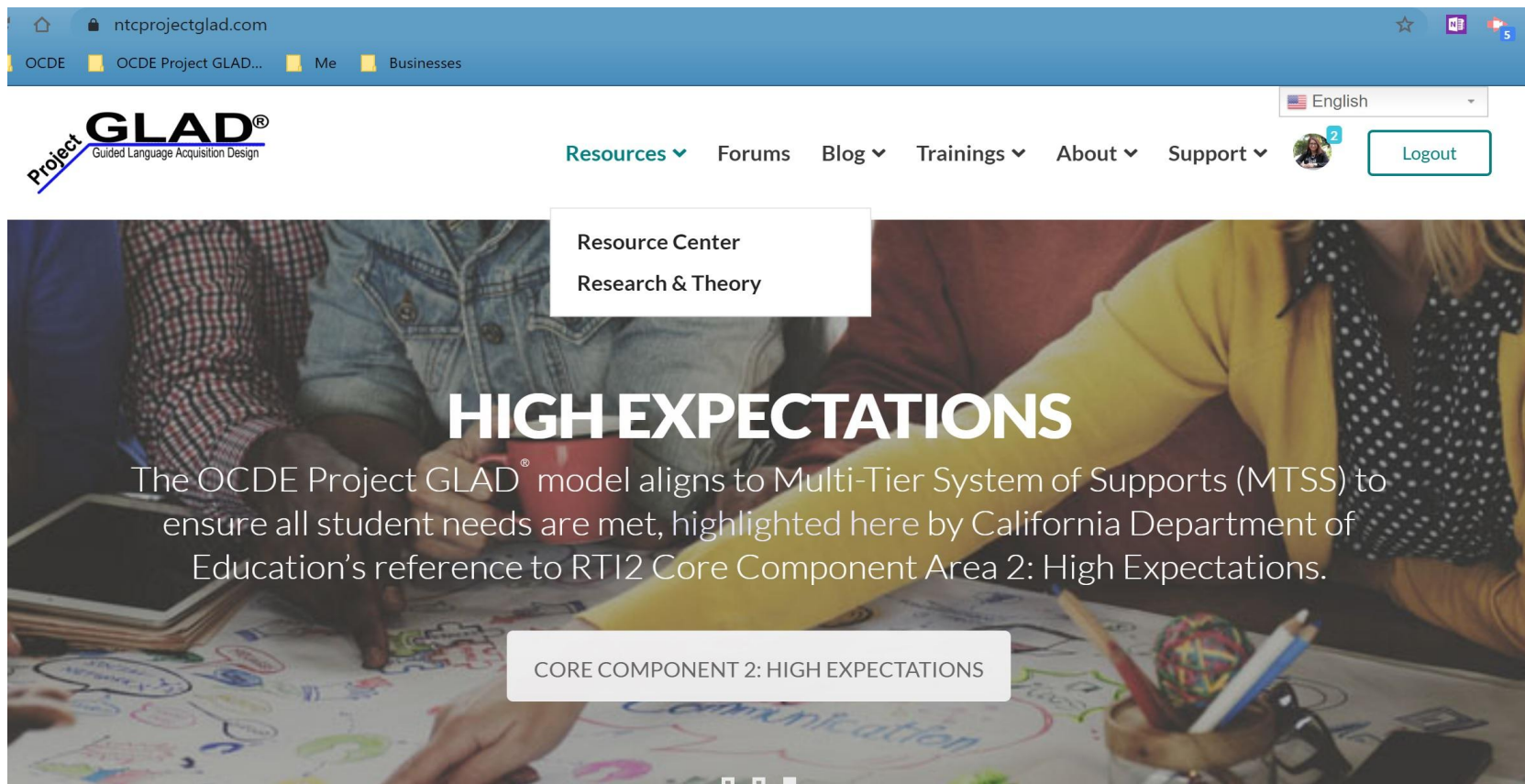
Students, write your response!

2020 McAP Alliance

"Si plantamos vegetales,
son buenos para una cosecha rápida."
Si plantamos un árbol, podemos construir
una casa en 10 años.
Pero, si criamos personas, viviremos por
siglos."

—Pham Sak Keam (Cambodia)
Intérprete, Los Angeles County Superior Court





The screenshot shows the Project GLAD website interface. At the top, there's a navigation bar with the Project GLAD logo, a language dropdown set to 'English', and a 'Logout' button. Below the navigation bar, a large banner image shows people working together at a table. Overlaid on this image is a white box with the text 'Resource Center' and 'Research & Theory'. The main heading 'HIGH EXPECTATIONS' is prominently displayed in large white letters. Below it, a paragraph explains that the OCDE Project GLAD model aligns to the Multi-Tier System of Supports (MTSS) to ensure all student needs are met, as highlighted by the California Department of Education's reference to RTI2 Core Component Area 2: High Expectations. At the bottom of the banner, a white box contains the text 'CORE COMPONENT 2: HIGH EXPECTATIONS'.

Resource Center
Research & Theory

HIGH EXPECTATIONS

The OCDE Project GLAD[®] model aligns to Multi-Tier System of Supports (MTSS) to ensure all student needs are met, highlighted here by California Department of Education's reference to RTI2 Core Component Area 2: High Expectations.

CORE COMPONENT 2: HIGH EXPECTATIONS

Fechas para Recordar

- Diciembre 3, 2020
- Febrero 4, 2021
- Marzo 4, 2021

Hora: 2:00 - 3:00 PM (PST)



We invite you to join us for our next webinar:



MULTILINGUAL CALIFORNIA



MCAP FALL 2020 WEBINAR – 6th of Series

Topic: Using an Equity Lens for Writing Instruction
This session focuses on an equity-centered, culturally and linguistically responsive K-12 instructional literacy approach. The San Diego County Office of Education's Writing Redesigned for Innovative Teaching and Equity (WRITE), a national academic excellence model for professional development, supports schools and districts to implement this approach to prepare students for college, career, and civic participation



Izela Jacobo
Coordinator, Multilingual Education and Global Achievement (MEGA)
San Diego County Office of Education



Dr. Julie Goldman
Director, Equity Curriculum and San Diego County Office of Education

[Register Now Via Zoom](#)

Speakers: Izela Jacobo and Julie Goldman

Date: Wednesday, December 2, 2020
Time: 3:15 pm - 4:00 pm (PST)
Registration: FREE

Questions? Please contact Dr. Alma Castro at alma@gocabe.org or Alexandria Ramos at alexandria@gocabe.org

MCAP Funded by the CDE EWIG In Partnership with:





We invite you to take our survey:
(link will be provided in the chat box)





@mcapalliance



Multilingual California Project



Alliance
@mcapalliance



mcapalliance@gmail.com



MultilingualCalifornia.org

